

Германия-Берлин: Части за машини с обща употреба  
OJ S 6/2021 11/01/2021  
Обявление за възложена поръчка  
Доставки

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB)

Пощенски адрес: Hahn-Meitner-Platz 1//Einkauf: Albert-Einstein-Str. 15, 12489 Berlin

Град: Berlin

код NUTS: DE300 Berlin

Пощенски код: 14109

Държава: Германия

Лице за контакт: Sabine Zienecke

Електронна поща: [vergabe@helmholtz-berlin.de](mailto:vergabe@helmholtz-berlin.de)

Телефон: +49 30 / 8062-13185

Факс: +49 30 / 8062-12925

Интернет адрес/и:

Основен адрес: <http://www.helmholtz-berlin.de>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Друг тип: Großforschungseinrichtung

### I.5. Основна дейност

Друга дейност: Grundlagenforschung

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

A882\_2020 — FG-AUND - Gestell für Undulator (UE 51)

#### II.1.2. Основен CPV код

42950000 Части за машини с обща употреба

#### II.1.3. Вид на поръчка

Доставки

#### II.1.4. Кратко описание

Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Fertigung und Lieferung eines Gestells für Undulatoren (UE 51) gemäß technischer Spezifikation und Vergabeunterlagen, Lieferort Berlin.

#### II.1.6. Информация относно обособените позиции

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

### **II.1.7. Обща стойност на обществената поръчка**

Стойност, без да се включва ДДС: 166 750,00 EUR

## **II.2. Описание**

### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE300 Berlin

Основно място на изпълнение: Helmholtz-Zentrum Berlin für Materialien und Energie GmbH (HZB) FG-AUND Albert-Einstein Straße 15 12489 Berlin

### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Die Photonquelle BESSY II des HZB am Standort Adlershof ist hervorragend auf die Analytik von Dünnschichtmaterialien abgestimmt. Mit ihrer Fokussierung auf VUV- und weiche Röntgenstrahlung bietet sie ideale Voraussetzungen, um dünne Schichten sowie Grenzflächen zu untersuchen. BESSY II ist damit bestens geeignet für die Forschung an Energie-Materialien.

Eines unserer wichtigsten Vorhaben in den nächsten Jahren ist der Ausbau von BESSY II zu einem Speicherring mit variablen Lichtpulsen (BESSY-VSR). Auch die Beschleunigerphysik ist am HZB ein starkes Forschungsthema: Hier werden zum Beispiel Undulatoren und Kavitäten für den Speicherring entwickelt, und große, innovative Konzepte wie bERLinPro und BESSY-VSR sind am HZB entstanden.

Das HZB ist eine der wenigen Einrichtungen, die von Anfang an Undulatoren entwickelt, gebaut und gleichzeitig betrieben haben. In Undulatoren durchlaufen die Elektronen komplexe Magnetstrukturen und erzeugen Synchrotronstrahlung von großer Brillanz.

Mit neuen Undulatoren ist es möglich, Nutzer noch besser mit Röntgenlicht der gewünschten Eigenschaften zu versorgen.

Am Speicherring BESSY II betreiben wir Permanentmagnet-Undulatoren. Alle Geräte wurden im Haus konstruiert und gebaut. Wir erweitern ständig bestehende Geräte und entwickeln neue Geräte für Speicherringanwendungen und Lichtquellen der nächsten Generation. Die interne Undulator-Expertise ermöglicht es uns, auf dem neuesten Stand der Undulator-Entwicklung zu arbeiten.

Das am BESSY II laufende Entwicklungsprojekt — Undulator UE 51 — muss gefertigt und montiert werden. Die Leistungsbeschreibung beinhaltet den Großteil der Fertigung und der Hauptmontage der Komponenten.

In Zusammenarbeit mit dem HZB wird auf Basis der Fertigungs- und Montagezeichnungen die Gestellbaugruppe gefertigt, montiert und ausgerichtet.

Das HZB behält sich vor, konstruktive Änderungen bis zur Auftragsvergabe vorzunehmen und neue, kurzfristige Änderungen einfließen zu lassen.

Die Baugruppen- und Fertigungszeichnungen sind der Leistungsbeschreibung beigelegt.

### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Цена

### **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

### **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

### **II.2.14. Допълнителна информация**

## Раздел IV: Процедура

---

### IV.1. Описание

#### IV.1.1. Вид процедура

Открита процедура

#### IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

#### IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

### IV.2. Административна информация

#### IV.2.1. Предишна публикация относно тази процедура

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2020/S 182-436858](#)

#### IV.2.8. Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

#### IV.2.9. Информация относно прекратяване на състезателна процедура, обявена чрез обявление за предварителна информация

## Раздел V: Възлагане на поръчката

---

Поръчка №: 4105749

#### Наименование:

UE 51 — Fertigung und Lieferung Gestell f. Undulatoren

Възложена е поръчка/обособена позиция: да

### V.2. Възлагане на поръчката

#### V.2.1. Дата на сключване на договора

16/11/2020

#### V.2.2. Информация относно оферти

Брой на получените оферти: 4

Брой на офертите, постъпили от МСП: 4

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 2

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 4

Поръчката е възложена на група от икономически оператори: не

#### V.2.3. Наименование и адрес на изпълнителя

Официално наименование: Notremecanica, S. A.

Пощенски адрес: Pg. de Tabaza I, E-5

Град: Logrezana-Carreno

код NUTS: ES12 Principado de Asturias

Пощенски код: 33469

Държава: Испания

Електронна поща: [comercial@notremecanica.es](mailto:comercial@notremecanica.es)

Телефон: +34 985579857

Факс: +34 985579867

Интернет адрес: [www.nortemecanica.es](http://www.nortemecanica.es)

Изпълнителят е МСП: да

#### **V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция**

Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 166 750,00 EUR

#### **V.2.5. Информация относно възлагането на подизпълнител/и**

### **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

#### **VI.3. Допълнителна информация**

Bitte registrieren Sie sich für die Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung kostenlos unter [http:// www.subreport.de/](http://www.subreport.de/) und laden sich die Unterlagen für die Angebotsabgabe herunter. Ihre Registrierung gewährleistet, dass Sie alle für die Ausschreibung relevanten Informationen, wie Antworten auf Bieterfragen und Änderungen bei den Fristen oder Vergabeunterlagen automatisch an Ihre dort eingetragene E-Mail Adresse erhalten. Sofern Sie bereit sind, an der Ausschreibung teilzunehmen, erbitten wir dazu Ihr Angebot nebst aller relevanten Dokumente in elektronischer Form. Laden Sie diese bei [www. subreport. de](http://www.subreport.de) bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe (Eingangsdatum) hoch. Fragen zum Verfahren oder zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform unter Menüpunkt „Nachrichten Bieterkommunikation“ an die Vergabestelle zu richten. Emails werden nicht berücksichtigt.

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammern des Bundes  
Пощенски адрес: Bundeskartellamt, Vilemombler Straße 76  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53123  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Телефон: +49 2289499-0  
Интернет адрес: [www.bundeskartellamt.de](http://www.bundeskartellamt.de)

##### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:  
Verstöße gegen Vergabebestimmungen sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen.  
Bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, gilt dies bis spätestens zum Ablauf der Angebotsfrist. Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer gestellt werden (§ 160 GWB).

##### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

06/01/2021